

# Klart språk i Norden

Titel: Förord

Forfatter: Eva Olovsson, Hannele Ennab och Birgitta Lindgren

Kilde: Klart språk i Norden, 2009, s. 10-12

URL: <http://ojs.statsbiblioteket.dk/index.php/ksn/issue/archive>



© 2009 författarna och Språkrådet

## Betingelser for brug af denne artikel

Denne artikel er omfattet af ophavsretsloven, og der må citeres fra den. Følgende betingelser skal dog være opfyldt:

- Citatet skal være i overensstemmelse med „god skik“
- Der må kun citeres „i det omfang, som betinges af formålet“
- Ophavsmanden til teksten skal krediteres, og kilden skal angives, jf. ovenstående bibliografiske oplysninger.

---

## Förord

**W**ebbinformation blir allt viktigare. För myndigheterna är webben i dag det kanske allra viktigaste mediet för kommunikation med medborgarna. Och för oss medborgare är webben den källa vi i allt högre grad använder för att söka information.

I denna bok har vi samlat föredrag från konferensen *Myndigheternas webbsidor*, som hölls i oktober 2008 och som var den femte nordiska klarspråkskonferensen. Det övergripande temat är webben ur olika aspekter. Andra ämnen som tas upp i föredragen är attityderna till klarspråksarbete, behovet av mycket större kunskaper om hur texter används och effekterna av klarspråksutbildningar.

Webben är ett eget medium med andra krav och villkor än tryckta texter. Myndigheter behöver i mycket större utsträckning än i dag fundera över varför man har en webbplats, liksom för vem. För den egna myndigheten, för andra myndigheter eller för medborgarna? Vad behöver användarna och vad vill de ha? Mer tid måste också läggas på arbete med grundtexterna och på webbplatsens struktur, och mindre på ständig uppdatering och presentation av nyheter.

Webben som medium är – som framhållits i flera av föredragen – en möjlighet men även en utmaning. En utmaning är det också att hålla liv i och tekniskt uppdatera de digitala arkiven, så att de inte plötsligt en dag är oåtkomliga för att de utformats med en teknik som blivit föråldrad. Måste allt material arkiveras digitalt? Och måste allt digitalt



*Webben - en utmaning för myndigheterna. Bild: Robert Nyberg*

material arkiveras? En annan är att vi medborgare, användarna av webbsidor, har fått en ny roll. I dagens webbsamhälle måste vi vara aktiva medborgare i mycket högre grad än tidigare och exempelvis göra aktiva val, vilket ställer stora krav såväl på oss medborgare som på myndigheterna och webbplatserna.

En fråga som diskuterades livligt på konferensen var hur statusen på klarspråksforskning skulle kunna höjas. Hur kan vi bygga broar mellan teori och praktik? Hur skulle ett samarbete med universiteten och högskolorna kunna bedrivas? Ett konkret sätt är att skapa en portal om forskning och praktik. Ett annat är att vi språkvårdare föreslår

## Förord

ämnen för forskningsuppgifter. Vi hoppas att allt fler forskare ska intressera sig för området, och det är givetvis en uppgift för alla som verkar inom och för klarspråksarbetet att se till att klarspråk blir ett attraktivt ämne att utforska i den akademiska världen.

Den första nordiska klarspråkskonferensen hölls i Stockholm 1998. Därefter har i tur och ordning Finland (2000), Norge (2004) och Danmark (2006) stått som värdland, och nu var det åter Sveriges tur. Om allt går enligt planerna blir det Island 2010. Ett nordiskt nätverk för klarspråk har etablerats och det garanterar att de här konferenserna blir ett återkommande inslag i klarspråksarbetet. På så sätt kan vi dra nytta av varandras erfarenheter.

Konferensen anordnades av Språkrådet, språkvårdsavdelningen vid Institutet för språk och folkminnen. Vi arrangörer tackar våra nordiska kollegor för hjälp med planeringen och Nordiska ministerrådet för ekonomiskt bidrag.

*Stockholm i april 2009*

*Eva Olovsson, ansvarig klarspråksfrågor  
Hannele Ennab och Birgitta Lindgren*